

Kaupunginvaltuusto**Aika** 19.10.2015 klo 17:00 - 18:00**Paikka** Kaupunginvaltuuston istuntosali**Osallistujat**

	Nimi	Klo	Tehtävä
Läsnä	Seppälä Juuso	17:00 - 18:00	kv:n puheenjohtaja
	Turunen Risto	17:00 - 18:00	kv:n I vpj.
	Niemi Petteri	17:00 - 18:00	kv:n II vpj.
	Aalto Liisa	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Asp Jarmo	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Aven Eero	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Heino Marko	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Hildén Raili	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Hokkanen Seppo	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Huvinen Kimmo	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Ikonen Pertti	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Jaakkola Ilkka	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Järvinen Kaija	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Kantanen Pekka	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Kari Juha	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Karppinen Sanna	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Kasurinen Seija	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Kauppinen Kari	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Kekkonen Kauko	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Kerijoki Harri	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Koskinen Jukka	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Kuusela Ville-Matti	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Lehtimäki Kirsi	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Moilanen Pekka	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Nevalainen Maria	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Perkiö Irmeli	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Pipatti Pekka	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Pitkä Tero	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Riutta Heimo	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Saittakari Seija	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Tarzalainen Dimitri	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Timonen Kirsi	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Tuovinen Pirjo	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Varjo Niina	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Vesikko Tuomo	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Virtanen Timo	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Väli-Torala Tapio	17:00 - 18:00	valtuutettu
	Ladvä Kyllike	17:00 - 18:00	KOK:n 1. varavaltuutettu
	Laento Aura	17:00 - 18:00	PaHen 2. varavaltuutettu
	Niemi Jaana	17:00 - 18:00	Kesk. 1. varavaltuutettu
	Nurminen-Ekholm Helga	17:00 - 18:00	SDP:n 1. varavaltuutettu
	Saarenpää Virpi	17:00 - 18:00	SDP:n 3. varavaltuutettu
	Valojää Jarmo	17:00 - 18:00	PaHen 4. varavaltuutettu
	Teittinen Jussi	17:00 - 18:00	kaupunginjohtaja
	Malin Sinikka	17:00 - 18:00	pöytäkirjanpitäjä
Muu	Hepo-oja Pirjo	17:00 - 18:00	sivistystoimenjohtaja
	Korttila Kirsi	17:00 - 18:00	sosiaali- ja terveysjohtaja
	Manninen Pirjo	17:00 - 18:00	henkilöstöjohtaja
	Pesonen Tapio	17:00 - 18:00	teknisen toimen johtaja
	Kujala Timo	17:00 - 18:00	IT-suunnittelija
	Moilanen Tapani	17:00 - 17:30	rakennusterveysasiantuntija, Suomen

Pöytäkirjan tarkastajat:

Sisäilmakeskus

Poissa	Anttonen Tarja Kalermo Risto Koponen Sanna Lehtokoski Anne Lukkarinen Markku Rajajärvi Jouko Gustafsson Virpi Ketomäki Kristiina Mattila Ilkka	valtuutettu valtuutettu valtuutettu valtuutettu valtuutettu valtuutettu PaHen 1. varavaltuutettu PaHen 3. varavaltuutettu SDP:n 2. varavaltuutettu
--------	--	--

Laillisuus ja päätösvaltaisuus

Päätös: Kokous todettiin laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Käsitellyt asiat

70 - 74

Pöytäkirjan tarkastus

Päätös: Pöytäkirjantarkastajiksi valittiin valtuutetut Harri Kerijoki ja Jukka Koskinen.

Pöytäkirjan allekirjoitus ja varmennusJuuso Seppälä
puheenjohtajaSinikka Malin
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirjan tarkastusaika ja allekirjoitukset

. .2015

. .2015

Harri Kerijoki
pöytäkirjantarkastajaJukka Koskinen
pöytäkirjantarkastaja

Pöytäkirja yleisesti nähtävilläKonsernihallinnon
asianhallintakeskuksessa

28.10.2015

Todistaa

Asianhallintapäällikkö

Ella Vuorela

Kaupunginvaltuusto**Käsitellyt asiat**

§	Otsikko	Sivu
70	Kokouksen asioiden käsittelyjärjestyksen hyväksyminen ja valtuustoaloitteiden toteaminen	4
71	Pakolaisten vastaanottaminen	5
72	Kiinteistön 111-406-45-3 ostaminen	10
73	Heinolan saattohoitorahaston säännön hyväksyminen	12
74	Arviointikertomus 2014 / kannanotot suosituksiin	14
	Oikaisuvaatimusohjeet ja valitusosoitus	

Kokouksen asioiden käsittelyjärjestyksen hyväksyminen ja valtuustoaloitteiden toteaminen

Kval § 70

Ehdotus: Puheenjohtaja (JS): Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä esityslistan tämän kokouksen asioiden käsittelyjärjestykseksi ja todeta jätetyt valtuustoaloitteet.

Päätös: Päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Ennen tämän pykälän käsittelyä rakennusterveysasiantuntija, rkm Tapani Moilanen Suomen Sisäilmakeskuksesta toteutti Kunnan talot kuntoon -tietoiskun Heinolan kaupunginvaltuustolle.

Kaupunginhallitus	§ 256	21.09.2015
Kaupunginhallitus	§ 269	05.10.2015
Kaupunginvaltuusto	§ 71	19.10.2015

Pakolaisten vastaanottaminen

4736/00.04.00/2015

Khal § 256

Valmistelijat: sosiaali- ja terveystoimittaja Kirsikka Korttila
puh. 03-849 4200, sosiaalipalvelujohtaja Päivi Nykänen
puh. 03-849 3120, koulutusjohtaja Johannes Rinkinen
puh. 050-556 5934, varhaiskasvatusjohtaja Miia Kemppi
puh. 03-849 3135, etunimi.sukunimi@heinola.fi

Hämeen ELY-keskus pyytää 31.8.2015 päivätyllä esityksellä alueensa kunnilta vastausta kiinnostuksesta tarjota kuntapaikkoja kiintiöpakolaisille.

Turvapaikanhakija on henkilö, joka pyytää suojelua ja oleskeluoikeutta vierasta maasta. Jos hän on suojelun tarpeessa ja hänelle myönnetään turvapaikka, hän saa myös pakolaisaseman. Pakolaisaseman voi saada henkilö, jolla on perusteltua syytä pelätä joutuvansa vainotuksi rodun, uskonnon, kansallisuuden, tiettyyn yhteiskunnalliseen ryhmään kuulumisen tai poliittisen mielipiteen vuoksi. Pakolaisaseman saa henkilö, jolle jokin valtio antaa turvapaikan tai jonka YK:n pakolaisjärjestö UNHCR toteaa olevan pakolainen. Turvapaikan saanut henkilö voi palata omaan maahansa, kun maan olosuhteet ovat tulleet taas turvallisiksi. Suomessa turvapaikanhakijoiden vastaanottoa säätelee Laki kansainvälistä suojelua hakevan vastaanotosta eli vastaanottolaki. Turvapaikkahakemuksia Suomessa käsittelee Maahanmuuttovirasto ja hakemuksen käsittelyaikana hakija oleskelee vastaanottokeskuksessa. Vuonna 2014 Suomesta haki turvapaikkaa 3.661 henkilöä ja vuonna 2015 turvapaikanhakijoiden määrän arvioidaan nousevan jopa 15.000 henkilöön.

Pakolaisia, jotka ovat lähteneet kotimaastaan toiseen maahan, johon he eivät kuitenkaan voi pysyvästi asettua asumaan, voidaan ottaa uudelleen sijoitettaviksi kolmanteen maahan niin sanotussa pakolaiskiintiössä. Suomeen otetaan pakolaiskiintiössä henkilöitä, jotka YK:n pakolaisjärjestö UNHCR on katsonut pakolaisiksi, tai muita kansainvälisen suojelun tarpeessa olevia ulkomaalaisia uudelleen sijoitusta varten. Suomessa eduskunta päättää vuosittain valtion talousarvion hyväksymisen yhteydessä kuinka monta kiintiöpakolaista Suomi sitoutuu ottamaan. Vuodesta 2001 alkaen Suomeen otettavien kiintiöpakolaisten määrä on ollut 750 henkilöä vuodessa. Eduskunta voi päättää mahdollisesta lisäkiintiöstä. Esimerkiksi vuosina 2014 ja 2015 pakolaiskiintiötä nostettiin ja kiintiöpakolaisia otettiin 1.050.

Valtio korvaa pakolaisista (luvan saaneet turvapaikanhakijat ja kiintiöpakolaiset) aiheutuvia kuluja niille kunnille, joilla on voimassa olevat sopimukset ELY:n kanssa. Korvattavia kustannuksia ovat

Kaupunginhallitus	§ 256	21.09.2015
Kaupunginhallitus	§ 269	05.10.2015
Kaupunginvaltuusto	§ 71	19.10.2015

- laskennallinen korvaus pakolaisten ohjauksen, neuvonnan ja muun kotoutumista tukevan toiminnan järjestämisestä
- sosiaali- ja terveydenhuollon erityiskustannukset (esim. dialyysihoidot, vammaisuudesta aiheutuvat kustannukset)
- kunnan maksama kotoutumis- ja toimeentulotuki
- tulkkaus- ja käännöspalvelut
- ilman huoltajaa maassa asuvien lasten ja nuorten tuki
- alkukartoituksen järjestäminen.

Työ- ja elinkeinoministeriö valmistelee lisäksi AMIF-rahastolle hake-
musta SYLVIA II-hankkeen käynnistämisestä ja jos hanke saa rahoit-
uksen, sen kautta tullaan jakamaan 20.000 euron bonusraha niille
kunnille, jotka tekevät ensimmäisen päätöksensä pakolaisten vas-
taanottamisesta. Lisäksi hankerahoista maksetaan laskennalliseen
korvaukseen lisäosa, joka on alle 7-vuotiaasta 1428 euroa ja yli
7-vuotiaasta 700 euroa.

Heinolalla ei ole sopimusta ELY:n kanssa pakolaisten vastaanotta-
misesta, mutta Heinolassa asuu, tarkasteluajankohdasta riippuen,
5-10 pakolaisstatuksen saanutta henkilöä. Koska sopimusta ELY:n
kanssa ei ole, valtio ei korvaa Heinolalle näistä kunnassa asuvista
pakolaisista aiheutuvia kustannuksia. Esimerkiksi yksinäisen henki-
lön (työtön, saa työmarkkinatukea ja asumistukea), joka on saapunut
Heinolaan vastaanottokeskuksesta, vuosittaiset kustannukset, joihin
olisi mahdollista saada valtionavustusta, ovat n. 5.000 €/vuosi.

Heinolaan olisi mahdollista ottaa n. 10-15 kiintiöpakolaista (3-5 per-
hettä) samalta kielialueelta, jolloin heidät voitaisiin asuttaa esimerkik-
si Heinolan vuokra-asunnot Oy:n vapaana oleviin kaksioihin tai kol-
mioihin. Asunnot tulee olla kalustettuja ja asuntojen kalustamiseen
saa valtionavustusta, kuten myös tulkkauskustannuksiin. Perhetyös-
tä olisi mahdollista irrottaa yhden työntekijän työpanos ensimmäisten
viikkojen alkuohjaukseen ja myös tähän saa valtionavustusta. Mikäli
pakolaisia tulee Heinolaan omatoimisesti enemmän, niin tällöin tulee
varautua 1-1½ ohjaajan työpanoksen kohdentamisesta pakolaisten
ohjaukseen. Heinola on mukana alueellisen integraatiopalvelupis-
teen Alipin toiminnassa, josta henkilökunta saa tarvittaessa asian-
tuntija-apua ja ohjausta pakolaisten vastaanottamiseen ja ohjaami-
seen liittyvissä kysymyksissä.

Heinolan maksettaviksi jäävät kustannukset aiheutuvat pakolaisten
tarvitsemista muista kuin sosiaali- ja terveydenhuollon erityispalve-
luista (esim. perusterveydenhuollon palvelut, sosiaalityö) ja hallinnol-
lisesta työstä kuten tietojen ylläpidosta ja maksatuksesta (noin 1 työ-
päivä/ maksatus) sekä päivähoidon- ja koulutuksen kustannuksista.

Mikäli päivähoitoon tulisi pakolaislapsia paljon, tulee päivähoitoon
palkata lisähenkilökuntaa seuraavasti:

Kaupunginhallitus	§ 256	21.09.2015
Kaupunginhallitus	§ 269	05.10.2015
Kaupunginvaltuusto	§ 71	19.10.2015

- yksi työntekijä neljää alle 3-vuotiasta lasta kohden
- yksi työntekijä seitsemää yli 3-vuotiasta lasta kohden.
Päiväkodeissa ei ole tällä hetkellä vapaita hoitopaikkoja. Vuositasolla yhden työntekijän palkka on noin 35 000 euroa ja yhden päiväkotipaikan hinta on kuukaudessa noin 1462 euroa ja vuodessa noin 17 544 euroa. Täysin kielitaidoton maahanmuuttajalapsi laitetaan Heinolassa aina puoleksi vuodeksi kahden lapsen paikalle. Tällöin puoli vuotta päiväkodissa maksaa siis tuon 17 544 euroa ja siihen puoli vuotta normipaikalla, niin koko vuoden päiväkotipaikka maksaa noin 26 316 euroa. Jos lapsia varten tarvitsee palkata erityiskasvatuksen päivähoitaja avustajaksi, on vuositasolla lisäkustannus noin 30 000 euroa. Yleensä yksi avustaja riittää useammalle lapselle. Perhepäivähoidossa lapsi maksaa 1570 euroa kuukaudessa ja vuodessa 18 720 euroa; puoli vuotta kahden paikalla ja puoli vuotta tavallisella paikalla olisi noin 28 140 euroa vuositasolla. Päivähoidossa maahanmuuttajista ei saa korotettua valtionavustusta eikä esiopetuksessa ole toteutettu valmistavaa opetusta.

Päiväkodeissa ja esiopetuksessa järjestetään jo nyt suomi toisena kielenä- kerhoja. Jos pakolaislapsia tulisi Heinolaan aikaisempaa enemmän, tarkoittaisi se myös lisäkoulutustarvetta henkilökunnalle suomi toisena kielenä opettamisesta.

Perusopetusikäiset maahanmuuttajaoppilaat otetaan ensimmäisen vuoden ajaksi valmistavan opetuksen oppilaisiksi. Tällöin heistä saatava valtionosuus on kaksinkertainen perusopetuksen oppilaisiin verrattuna ja siten suuri osa kustannuksista pystytään kattamaan korotetulla valtionosuudella ensimmäisen vuoden ajan. Tukitoimia tarvitaan kuitenkin pitemmälle ajalle, joten jonkin verran enemmän opetukseen joudutaan satsaamaan ensimmäisen vuoden jälkeenkin. Maahanmuuttajaoppilaille tulee järjestää mm. suomi toisena kielenä -opetusta, jota varten jouduttaneen hankkimaan opettajille lisäosaa- mista tai rekrytoimaan tuohon kelpoisia opettajia. Lisäkustannuksia voisi arvioida kertyvän n. 2.000 € / oppilas / vuosi.

Hämeen ELY-keskuksen työvoimapalveluasiantuntija Anita Salonen on kokouksessa kertomassa pakolaisten vastaanottamiseen liittyvistä menettelyistä ja näkökohdista.

Ehdotus:

Kaupunginjohtaja (JT): Kaupunginhallitus päättää

1) neuvotella Hämeen ELY-keskuksen kanssa sopimuksen pakolaisten vastaanottamisesta ja

2) käynnistää Hämeen ELY-keskuksen kanssa keskustelun halukkuudesta ja valmiudesta kiintiöpakolaisten vastaanottamiseen Heinolassa.

Pöytäkirjan tarkastajat:

Kaupunginhallitus	§ 256	21.09.2015
Kaupunginhallitus	§ 269	05.10.2015
Kaupunginvaltuusto	§ 71	19.10.2015

Päätös: 1) Jäsen Marko Heino esitti jäsen Timo Virtasen kannattamana, että Heinolan kaupunki luopuu ehdotetusta neuvottelusta.

Puheenjohtaja totesi, että asiasta käydyn keskustelun kuluessa jäsen Heino on tehnyt kaupunginjohtajan ehdotuksesta poikkeavan kannatetun esityksen, joten asiasta on äänestettävä. Puheenjohtaja esitti, että tarvittava äänestys toimitetaan nimenhuutoäänestyksenä niin, että ne, jotka kannattavat kaupunginjohtajan ehdotusta, äänestävät "jaa", ja ne, jotka kannattavat jäsen Heinon tekemää esitystä äänestävät "ei". Äänestysmenettelyehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Suoritetussa äänestyksessä annettiin

7 "jaa" -ääntä (jäsenet Huvinen, Jaakkola, Karppinen, Koponen, Timonen ja Varjo sekä puheenjohtaja Hildén) ja

2 "ei" -ääntä (jäsenet Heino ja Virtanen)

Puheenjohtaja totesi kaupunginhallituksen äänin 7 vastaan 2 hyväksyneen kaupunginjohtajan tekemän esityksen asiassa.

2) Jäsen Marko Heino esitti jäsen Timo Virtasen kannattamana, että Heinolan kaupunki ei käynnistä keskustelua.

Puheenjohtaja totesi, että asiasta käydyn keskustelun kuluessa jäsen Heino on tehnyt kaupunginjohtajan ehdotuksesta poikkeavan kannatetun esityksen, joten asiasta on äänestettävä. Puheenjohtaja esitti, että tarvittava äänestys toimitetaan nimenhuutoäänestyksenä niin, että ne, jotka kannattavat kaupunginjohtajan ehdotusta, äänestävät "jaa", ja ne, jotka kannattavat jäsen Heinon tekemää esitystä äänestävät "ei". Äänestysmenettelyehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Suoritetussa äänestyksessä annettiin

7 "jaa" -ääntä (jäsenet Huvinen, Jaakkola, Karppinen, Koponen, Timonen ja Varjo sekä puheenjohtaja Hildén) ja

2 "ei" -ääntä (jäsenet Heino ja Virtanen)

Puheenjohtaja totesi kaupunginhallituksen äänin 7 vastaan 2 hyväksyneen kaupunginjohtajan tekemän esityksen asiassa.

Pöytäkirjan liitteenä 1 jäsen Marko Heinon eriävä mielipide.

Tiedoksianto: Koneote Hämeen ELY-keskus

Khal § 269 Valmistelija: hallinto- ja kehitysjohtaja Sinikka Malin,
puh. 03-849 3301, etunimi.sukunimi@heinola.fi

Pöytäkirjan tarkastajat:

Kaupunginhallitus	§ 256	21.09.2015
Kaupunginhallitus	§ 269	05.10.2015
Kaupunginvaltuusto	§ 71	19.10.2015

Hämeen ELY-keskukselta on saatu luonnos sopimukseksi pakolaisten vastaanottamisesta. Vastaanottamiseen ja kotouttamiseen liittyviä näkökohtia valmistellaan vielä palveluista vastaavien yhteistyönä.

Valmistelussa on lähdetty siitä ajatuksesta, että vastaanotettavia pakolaisia voisi olla keskimäärin 10-15 vuodessa, mutta määrän ei tarvitsisi jakautua tasaisesti eri vuosille.

Esityslistan liitteenä 2 on luonnos sopimukseksi Hämeen ELY-keskuksen ja Heinolan kaupungin välille.

Ehdotus: Kaupunginjohtaja (JT): Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että Heinolan kaupunki sitoutuu vastaanottamaan vuosittain 10-15 kiintiöpakolaista ja tekee pakolaisten vastaanottamisesta Hämeen ELY-keskuksen kanssa liitteenä olevan sopimuksen.

Päätös: Päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Pöytäkirjan liitteenä 1 on luonnos sopimukseksi Hämeen ELY-keskuksen ja Heinolan kaupungin välille.

Jäsen Marko Heino jätti pöytäkirjan liitteenä 2 olevan eriävän mielipiteen.

Jatkokäsittely: kaupunginvaltuusto

Kval § 71 Esityslistan liitteenä 1 on luonnos sopimukseksi Hämeen ELY-keskuksen ja Heinolan kaupungin välille.

Ehdotus: Kaupunginhallitus: Kaupunginvaltuusto päättää, että Heinolan kaupunki sitoutuu vastaanottamaan vuosittain 10-15 kiintiöpakolaista ja tekee pakolaisten vastaanottamisesta Hämeen ELY-keskuksen kanssa liitteenä olevan sopimuksen.

Päätös: Päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Pöytäkirjan liitteenä 1 on sopimus Hämeen ELY-keskuksen ja Heinolan kaupungin välille.

Tiedoksianto: Koneote Hämeen ELY-keskus

Tekninen lautakunta	§ 116	22.09.2015
Kaupunginhallitus	§ 272	05.10.2015
Kaupunginvaltuusto	§ 72	19.10.2015

Kiinteistön 111-406-45-3 ostaminen

4716/10.00.01/2015

Tekla § 116 Valmistelija: kaavoituspäällikkö Marko Luukkonen,
puh. 03-849 3240, etunimi.sukunimi@heinola.fi

Maankäyttöosasto on neuvotellut tilan 111-406-45-3 hankkimisesta kaupungille 5.000 euron kauppahinnalla. Kaupunki on aikaisemmin myynyt tontin nykyiselle omistajalle 6475,30 euron hinnalla, eikä hän ole täyttänyt sopimuksen mukaista rakentamisveloitettaan. Sopimuksen mukaisen sopimussakon perinnän sijasta on tarkoituksenmukaista ostaa tontti takaisin kaupungille, jolloin se voidaan jatkossa luovuttaa rakennettavaksi sitä tarvitsevalle. Tilan rakennusoikeus on 1522 k-m², pinta-ala on 3805 m² ja se sijaitsee ympäristöhäiriötä aiheuttamattomien teollisuusrakennusten korttelialueella 4-tien varrella Myllyojan liittymän vieressä.

Esityslistan liitteenä 12 kartta hankittavasta alueesta.

Ehdotus: Teknisen toimen johtaja (TP): Tekninen lautakunta päättää esittää kaupunginhallitukselle ja kaupunginvaltuustolle, että kaupunki ostaa Access Advertising Oy:ltä tilan 111-406-45-3 hintaan 5.000 euroa.

Päätös: Päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Jatkokäsittely: Kaupunginhallitus, kaupunginvaltuusto

Khal § 272 Esityslistan liitteenä 4 kartta hankittavasta alueesta.

Ehdotus: Kaupunginjohtaja (JT): Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunki ostaa Access Advertising Oy:ltä tilan 111-406-45-3 hintaan 5.000 euroa.

Päätös: Päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Jatkokäsittely: kaupunginvaltuusto

Kval § 72 Esityslistan liitteenä 2 kartta hankittavasta alueesta.

Ehdotus: Kaupunginhallitus: Kaupunginvaltuusto päättää, että kaupunki ostaa Access Advertising Oy:ltä tilan 111-406-45-3 hintaan 5.000 euroa.

Päätös: Päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Pöytäkirjan tarkastajat:

Tekninen lautakunta	§ 116	22.09.2015
Kaupunginhallitus	§ 272	05.10.2015
Kaupunginvaltuusto	§ 72	19.10.2015

Tiedoksianto:

Virallinen ote
KopioAccess Advertising Oy
teknisen toimen johtaja Tapio Pesonen
kaavoituspäällikkö Marko Luukkonen
kiinteistösihteeri Tiina Lehtinen

Sosiaali- ja terveyslautakunta	§ 133	29.09.2015
Kaupunginhallitus	§ 273	05.10.2015
Kaupunginvaltuusto	§ 73	19.10.2015

Heinolan saattohoitorahaston säännön hyväksyminen

4339/02.07.02/2015

Sotela § 133 Valmistelija: talouspäällikkö Paavo Posti, puh. 03-849 4215,
etunimi.sukunimi@heinola.fi

Risto Suojärvi on testamentannut kuudesosan omaisuudestaan Heinolan kaupungille käytettäväksi sairaalan osasto 11 B saattohoitotyössä. Varat liitetään aluksi Saattohoitotiliin, josta vastaa sosiaali- ja terveysjohtaja siihen asti kunnes saadaan perustettua saattohoitorahasto, jonka varoja on tarkoitus käyttää testamentin määräysten mukaisesti ns. terminaalivaiheessa olevien kuntalaisten saattohoidon kehittämiseen mm. osasto 11 B:llä. Kyseiselle saattohoitorahastolle on tarkoitus luoda säännöt, jonka kaupungin valtuusto vahvistaa. Saattohoitotilillä on varoja tällä hetkellä elokuun lopun tilanteen mukaan 6100, 52 €.

Esityslistan liitteenä 3 saattohoitorahaston sääntöluonnos.

Ehdotus: Sosiaali- ja terveysjohtaja (KK): Sosiaali- ja terveyslautakunta päättää esittää kaupunginhallituksen kautta valtuustolle, että Heinolan saattohoitorahaston säännöt hyväksytään liitteen mukaisena.

Päätös: Päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Pöytäkirjan liitteenä 1 saattohoitorahaston sääntöluonnos.

Jatkokäsittely: kaupunginhallitus

Khal § 273 Esityslistan liitteenä 5 luonnos saattohoitorahaston säännöksi.

Ehdotus: Kaupunginjohtaja (JT): Kaupunginhallitus päättää esittää kaupunginvaltuustolle hyväksyttäväksi liitteenä olevan Heinolan saattohoitorahaston säännön, johon lisätään 5 § Rahaston pääomasta ja tuoton käyttämisestä raportoidaan vuosittain sosiaali- ja terveyslautakunnalle.

Päätös: Päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Pöytäkirjan liitteenä 3 on luonnos saattohoitorahaston säännöksi.

Jatkokäsittely: kaupunginvaltuusto

Kval § 73 Esityslistan liitteenä 3 luonnos saattohoitorahaston säännöksi.

Ehdotus: Kaupunginhallitus: Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä liitteenä olevan Heinolan saattohoitorahaston säännön.

Pöytäkirjan tarkastajat:

Sosiaali- ja terveyslautakunta	§ 133	29.09.2015
Kaupunginhallitus	§ 273	05.10.2015
Kaupunginvaltuusto	§ 73	19.10.2015

Päätös: Päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Pöytäkirjan liitteenä 2 saattohoitorahaston sääntö.

Tiedoksianto: Kopio sosiaali- ja terveystoimi
asianhallintapäällikkö Ella Vuorela

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 258
§ 74

21.09.2015
19.10.2015

Arviointikertomus 2014 / kannanotot suosituksiin

2158/00.03.01/2013

Khal § 258

Valmistelija: hallinto- ja kehitysjohtaja Sinikka Malin,
puh. 03-849 3301, etunimi.sukunimi@heinola.fi

Kuntalain 65 §:n 2 momentin mukaan talousarviossa ja -suunnitelmassa hyväksytään kunnan toiminnalliset ja taloudelliset tavoitteet. Tarkastuslautakunnan on arvioitava, ovatko valtuuston asettamat toiminnalliset ja taloudelliset tavoitteet toteutuneet (KuntaL 71.2 §).

Kaupunginvaltuusto käsitteli vuoden 2014 arviointikertomusta kokouksessaan 25.5.2015 ja tarkastuslautakunnan esityksestä päätti, että kaupunginhallituksen tulee huomioida arviointikertomuksen 2014 suositukset ja ottaa niihin myöhemmin kantaa myös omalta osaltaan tulosalueiden antamien vastausten lisäksi. Kaupunginvaltuusto edellytti, että tulosalueiden ja kaupunginhallituksen vastaukset käsitellään kaupunginhallituksessa 30.9. mennessä.

Kaupunginhallitus on saanut lautakuntien vastaukset tarkastuslautakunnan esittämiin suosituksiin.

Esityslistan liitteenä 2 on kooste arviointikertomuksen 2014 suosituksista ja lautakuntien sekä kaupunginhallituksen vastaukset niihin.

Ehdotus:

Kaupunginjohtaja (JT): Kaupunginhallitus päättää hyväksyä pöytäkirjan liitteestä ilmenevät vastaukset tarkastuslautakunnan arviointikertomuksessaan 2014 esittämiin suosituksiin sekä jälkiseurannan arviointiin ja saattaa ne kaupunginvaltuustolle tiedoksi.

Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Pöytäkirjan liitteenä 2 kooste arviointikertomuksen 2014 suosituksista ja lautakuntien sekä kaupunginhallituksen vastaukset niihin.

Jatkokäsittely:

kaupunginvaltuusto

Kval § 74

Esityslistan liitteenä 4 on kooste arviointikertomuksen 2014 suosituksista ja lautakuntien sekä kaupunginhallituksen vastaukset niihin.

Ehdotus:

Kaupunginhallitus: Kaupunginvaltuusto päättää merkitä tiedoksi vastaukset tarkastuslautakunnan arviointikertomuksessaan 2014 esittämiin suosituksiin sekä jälkiseurannan arviointiin.

Päätös:

Päätösehdotus hyväksyttiin yksimielisesti.

Pöytäkirjan liitteenä 3 kooste arviointikertomuksen 2014 suosituksista ja lautakuntien sekä kaupunginhallituksen vastaukset niihin.

Pöytäkirjan tarkastajat:

Heinolan kaupunki

Pöytäkirja

9/2015

15

Kaupunginhallitus
Kaupunginvaltuusto

§ 258
§ 74

21.09.2015
19.10.2015

Tiedoksianto:

Kopio

tarkastuslautakunta

Pöytäkirjan tarkastajat:

Valitusosoitus

Toimielin

Kaupunginvaltuusto**Muutoksenhakukiellot**

Kieltojen perusteet	Seuraavista päätöksistä ei saa tehdä kuntalain 91 §:n mukaan oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa. Pykälät 70, 74
	Hallintolainkäyttölaki 5 § 1 mom. / 13 § / muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Pykälät ja valituskieltojen perusteet

Valitusosoitus

Valitusviranomainen ja valitusaika	Seuraaviin päätöksiin voidaan hakea muutosta kirjallisella valituksella.		
	Valitusviranomainen, osoite ja postiosoite.		
	Hämeenlinnan hallinto-oikeus Raatihuoneenkatu 1 13100 Hämeenlinna sähköposti: hameenlinna.hao@oikeus.fi, fax: 029 564 2269		
	Kunnallisvalitus, pykälät	Valitusaika	
	71-73	30 päivää	
Hallintovalitus, pykälät	Valitusaika	päivää	
	Muu valitusviranomainen, osoite ja postiosoite	Valitusaika	päivää
Pykälät			
Valitusaika alkaa päätöksen tiedoksisaannista. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi. Asianosaisten katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä, saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana. Maankäyttö- ja rakennuslain mukaan kaavan tai rakennusjärjestyksen hyväksymistä koskevan päätöksen katsotaan kuitenkin tulleen asianosaisten tietoon silloin, kun päätös on kuntalain 63 §:n mukaisesti asetettu yleisesti nähtäville.			

Liitetään pöytäkirjaan

Pöytäkirjan tarkastajat:

Valituskirjelmä	Valitus tehdään kirjallisesti. Valituskirjelmässä, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava - päätös, johon haetaan muutosta - miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi; sekä - perusteet, joilla muutosta vaaditaan. Valituskirjelmässä on ilmoitettava valittajan tai kirjelmän muun laatijan nimi ja kotikunta sekä postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa. Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valituskirjelmä. Valituskirjelmään on liitettävä - päätös, johon haetaan muutosta, alkuperäisenä tai jäljennöksenä - todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta - asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle. Asiamiehen on tarvittaessa liitettävä valtakirja (HLL 21 §)
Valitus- asiakirjojen toimittaminen	Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle valitusajan kuluessa ennen sen viimeisen päivän virka-ajan päättymistä. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joulukuun 26 päivä tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valitusasiakirjat toimittaa ensimmäisenä sen jälkeisenä arkipäivänä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähetin välityksellä. Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille valitusajan kuluessa.
Lisätietoja	Yksityiskohtainen oikaisuvaatimusohje / valitusosoitus liitetään pöytäkirjanotteeseen.

1) Jos toimitettava muulle kuin valitusviranomaiselle.

Liitetään pöytäkirjaan